

СОДЕРЖАНИЕ ВТОРАГО ТОМА.

INDEX DU TOME DEUXIÈME.

стр.	Рисунки. Planches.	page
Раскрашенныя вазы.....	2 { XLV LXIII }	3
Венци изъ саженой глины.....	70 { LXIV LXXVI }	71
Стеклянныя венци	122 { LXXVII LXXVIII }	123
Деревянныя венци	128 { LXXIX LXXXIV }	129
Монеты.....	148 { LXXXV LXXXVI }	149

ОБЪЯСНЕНИЕ ВИНЬЕТОВЪ.

Видъ Сѣвернаго склона Митридатовой горы. 2

Вдали, на самомъ горизонтѣ, видѣнъ Золотой курганъ, на право Татарская слободка. Волнистая же мѣстность есть то естественное возвышеніе, подъ которыемъ устроены пантикопейскія катакомбы.

Видъ Керчи, снятый со стороны рейда, съ якорного мѣста военнай брантвахты (см. Карту No. 1)..... 3

Видно все протяженіе Митридатовой горы до Золотаго кургана.

Два статира изъ электрума, выбитые, вѣроятно, въ Сизикѣ и найденные въ окрестности Керчи..... 154

Два другіе статира, изъ электрума, того же происхожденія и тамъ же найденные 155

EXPLICATION DES VIGNETTES.

Vue du versant septentrional du Mont Mithridate. 2

Le haut tumulus que l'on distingue à l'horizon est le Mont d'Or. Le village est la Tatarskaia Slobodka, et les grandes ondulations du terrain sont le soulèvement naturel du sol sous lequel on a creusé les catacombes de Panticapée.

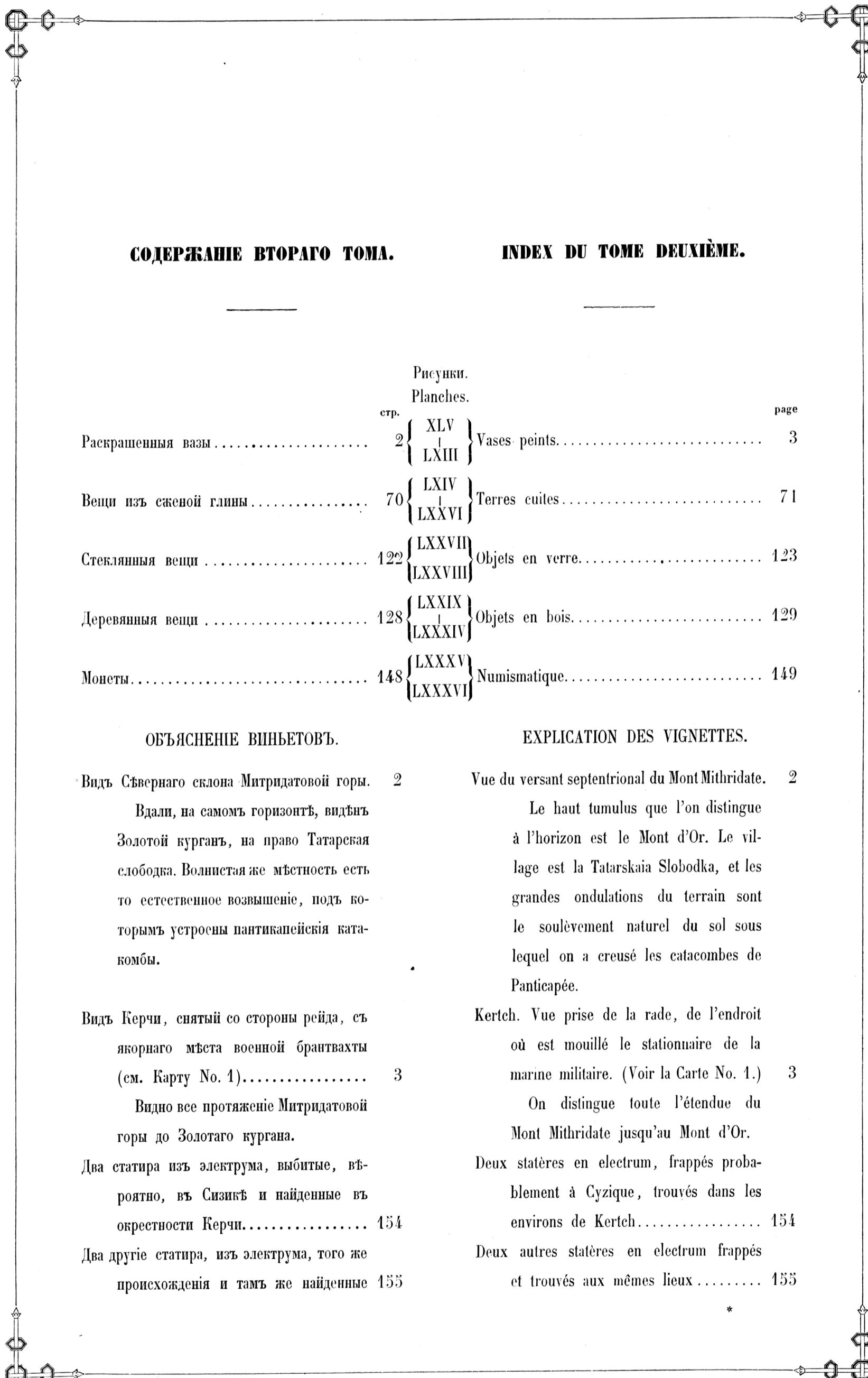
Kertch. Vue prise de la rade, de l'endroit où est mouillé le stationnaire de la marine militaire. (Voir la Carte No. 1.) 3

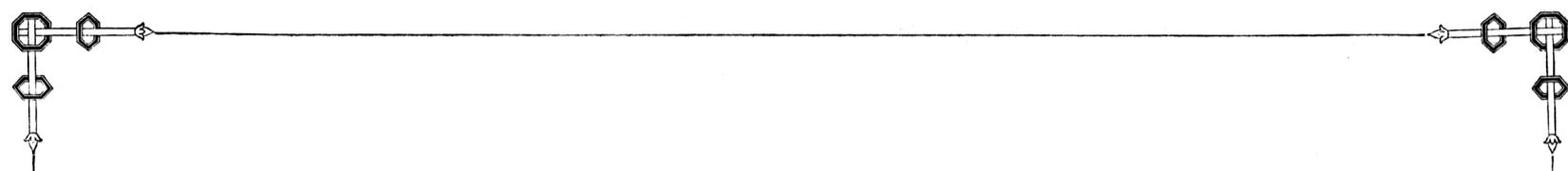
On distingue toute l'étendue du Mont Mithridate jusqu'au Mont d'Or.

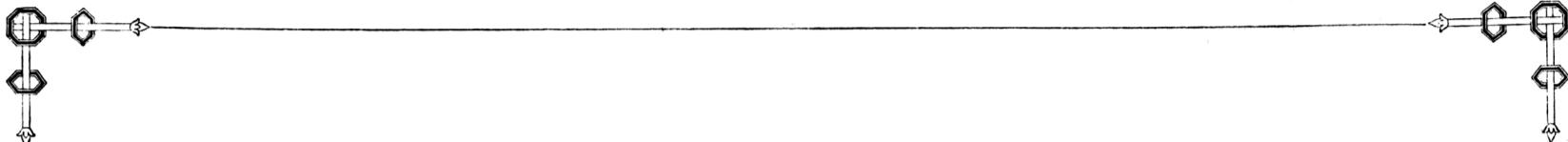
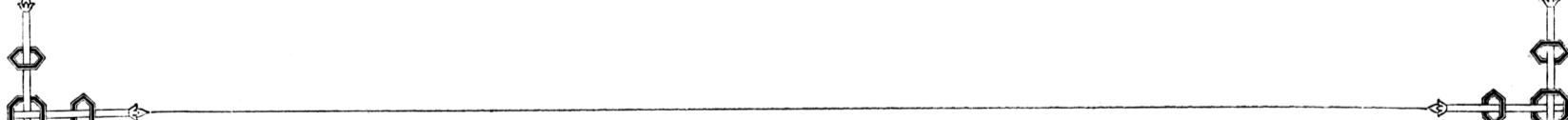
Deux statères en electrum, frappés probablement à Cyzique, trouvés dans les environs de Kertch..... 154

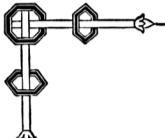
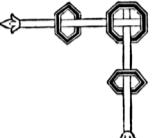
Deux autres statères en electrum frappés et trouvés aux mêmes lieux 155

*



 <p style="text-align: center;">стр.</p> <p>Кратиръ съ красными фигурами, найден- ный близъ Керчи въ 1853 году (см. стр. 16.). На передней сторонѣ вазы изображенъ молодой человѣкъ, играю- щій на гитарѣ, на задней — другой молодой человѣкъ, упражняющійся въ прыганіи съ галтерами въ рукахъ... 160</p> <p>Раскрашенная ваза съ красными фигурами, найденная близъ Керчи въ томъ же году. На передней сторонѣ вазы видна женщина на лебедѣ; но нельзя определительно сказать Венера ли это, или Мирта, Камарина ли, или какая нибудь другая женщина¹. На задней сторонѣ представлены три обыкновен- ные палестрическія фигуры..... 161</p> <p>Женская фигура изъ сѣной глины, най- денная въ 1854 году, въ окрестности Керчи. Она исполнена въ гиератиче- скомъ стилѣ, который однако не до- вольно вѣрно выраженъ на нашемъ виньетѣ. Фигура сія принадлежитъ къ числу изображений, принимающихъ за символы богини Надежды, безъ доста- точного впрочемъ на то основанія... 162</p> <p>Верхняя часть золотаго перстня, на которой вглубь вырѣзано изображеніе скіф- скаго вождя или, можетъ быть, Грека въ скійской одеждѣ, съ лукомъ на лѣвой руцѣ, со вниманіемъ разматри- вающаго свою стрѣлу. Воинъ этотъ вооруженъ анаксиридами, усыянными косыми четырехугольниками, вѣро- ятно металлическими бляхами или ченшумами, на заклепанныхъ гвоздяхъ.</p>	<p style="text-align: center;">page</p> <p>Cratère à figures rouges, provenant des fouilles exécutées en 1853 aux envi- rons de Kertch (Voyez p. 17.). L'a- vers du vase représente un jeune homme qui joue de la guitare; le revers, un autre jeune homme qui s'ex- erce à sauter au moyen de haltères.. 160</p> <p>Vase peint, à figures rouges, provenant des mêmes fouilles. L'avers représente une déesse ou une héroïne, soit Vénus ou Myrte, soit Kamarina ou une autre femme, portée par un cygne¹. Sur le revers se voient les trois figures ordi- naires de la palestre..... 161</p> <p>Figure en terre cuite, trouvée en 1854 dans les environs de Kertch, exécutée dans le style hiératique, qui pourtant n'est pas assez exactement rendu dans notre vignette. Elle appartient à la classe des représentations que l'on regarde, toute- fois sans preuve certaine, comme sym- boles de la déesse Espérance..... 162</p> <p>Chaton d'un anneau d'or gravé en intaille, offrant la figure d'un chef scythe, pro- bablement, ou d'un grec en costume scythe. Il a le bras gauche et exa- minant avec attention l'état de sa flèche. Il est armé d'anaxyrides parsemées de lozanges qui sont vraisemblablement des plaques ou écailles en métal, ri- vées à de petits clous. Il n'a pas son vêtement de dessus, et sa tête est cou-</p>
<p>¹ Ср. статью, выше на стр. 155, и кромѣ того примѣчаніе Г. Стеваніи къ III Т. сочиненій Келера, стр. 348. JAHN: Annali dell' Inst. arch. T. XVII. стр. 363. Sitzungs-Ber. der kön. Sächs. Ges. der Wiss. 1852. стр. 59.</p>	<p>¹ Outre le statère représenté p. 155, comparez STE- PHANI dans les œuvres de KOHLER To. III. p. 348. JAHN: Annali dell' Inst. arch. To. XVII. p. 363. Sitzungs-Ber. der kön. Sächs. Ges. der Wiss. 1852. p. 59.</p>

 <p style="text-align: center;">стр.</p> <p>На головѣ скіфская шапка, верхняго же платья неѣть на этомъ воинѣ. Надпись ΑΘΗΝΑΔΗΣ, въ которой первая буква почти совсѣмъ стерлась, кажется, означаетъ имя рѣзица перстия, но можетъ быть и имя того, кому онъ принадлежалъ 338</p> <p>Кольцо это найдено въ Ноябрѣ 1854 г. Директоромъ Керченскаго музея Г. Луценко, не далеко отъ Татарской слободки, на Митридатовой горѣ, въ плитовой гробницѣ, въ которой находился кипарисовый гробъ съ женскимъ оставомъ.</p> <p>Золотое ожерелье (на виньетѣ изображена только часть его). Оно состоитъ изъ человѣческихъ масокъ, числомъ 22, съ бычачими ушами и рогами, выбитыхъ штемпелемъ. Маски сіи привѣшены къ цвѣтку міозотиса изъ голубой эмали, между двумя яйцеобразными подвесками, прикрепленными къ другимъ цвѣткамъ міозотиса изъ матового золота. Середнее украшеніе между ними сдѣлано въ видѣ застежки. Ожерелье это оканчивается на каждой</p> <p style="text-align: right;">1 Кромѣ сихъ предметовъ найдены были въ этой гробнице двѣ запонки, совершенно сходныя съ изображенными на Р. XXXII. 14, такъ что ихъ, въ Эрмитажѣ, теперь всего 14. Запонки сіи находились по обѣимъ сторонамъ головы женского остава. КАРЕЙША и АШИКЪ, упоминая въ рапортахъ своихъ о найденныхъ ими сего рода застежкахъ, означали ихъ запонками для туника, за что и должно было принять ихъ, судя по мѣсту, которое они занимали въ гробницахъ. Но какъ изъ числа запонокъ, которыхъ доставлены были въ Музей Графомъ Л. А. Перовскимъ, двѣ другія, найденные въ гробницахъ близъ Фанагории, также находились близъ головы женского остава, то, можетъ быть, предположить должно, что запонки сіи употреблялись также для сбора складокъ женского головнаго убора изъ какой нибудь матеріи.</p>	 <p style="text-align: center;">page</p> <p>verte du bonnet scythe. L'inscription ΑΘΗΝΑΔΗΣ (le premier A est presque effacé) paraît être le nom du graveur, mais pourrait être aussi le nom du possesseur de l'anneau 338</p> <p>Tombeau en dalles, renfermant un cercueil en bois de cyprès, contenant un squelette de femme. Mont Mithridate, non loin de la Tatarskaia Slobodka. Lu-tsenko, directeur du Musée de Kertch, Novembre 1854¹.</p> <p>Fragment d'un collier en or. La tête humaine à oreilles et cornes de taureau, a été frappée au moyen d'une estampe. Il y en a vingt-deux tout-à-fait pareilles, suspendues chacune, comme celles qu'offre la vignette, à une fleur de myosotis en émail bleu, entre deux perles ovoïdes attachées à des fleurs de myosotis en or mat. L'ornement du milieu simule un fermoir; mais les points d'attache sont aux extrémités des deux fils de perles d'or qui ter-</p> <p>1 Deux agrafes en or, absolument pareilles à celles qu'offre la Planche XXXII. 14 (ce qui porte à 14 celles de notre collection), ont été trouvées en outre aux deux côtés de la tête de ce squelette de femme. KAREISCHA et ASCHIK mentionnent dans leurs rapports celles qu'ils ont trouvées comme agrafes de tunique, et la place qu'elles occupaient devait faire admettre cette supposition. Parmi celles que Mr. le Comte PEROFFSKY a recueillies pour notre musée il y en a deux qui ont été trouvées également aux deux côtés de la tête d'un squelette de femme, dans un tumulus de Phanagorie. On pourrait donc aussi admettre que ces agrafes servaient à maintenir les plis d'une étoffe formant une coiffure de femme.</p>
---	--

	стр.	
<p>сторонъ ниткою золотыхъ шариковъ, и здѣсь оно связывается. Оно найдено было въ той же гробницѣ на шеѣ женскаго остава 338</p>		<p>minent ce beau collier, trouvé au cou du squelette dont il est parlé ci-dessus 338</p>
<p>Запястье изъ цѣльнаго серебра; оно изо- бражено въ половину его настоящей величины. На концахъ львины головы превосходной чеканной работы..... 339</p>		<p>Bracelet en argent massif (demi-grandeur) ayant pour ornements des têtes de lion en or, ciselées d'une manière exquise..... 339</p>
<p>Горный хрусталь, на которомъ вырѣзана вглубь фигура грифа 339</p>		<p>Intaille en cristal de roche, offrant la figure d'un griffon..... 339</p>
<p>Венцы сіи найдены были на томъ же оставѣ.</p>		<p>Objets trouvés sur le même squelette de femme.</p>

